



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمرة رمضان - العدد رقم 22

اللهم فك أسر مساجدنا



مسجد حسين بك الجابي في يافا

اللهم تقبل دعواتنا

اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي فِيهِ مِنَ الذُّنُوبِ ، وَطَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الْعُيُوبِ ، وَ  
ارْمِجْنِ قَلْبِي فِيهِ بِتَقْوَى الْقُلُوبِ ، يَا مُقِيدَ عَثَرَاتِ الْمَذْنِبِينَ

في هذا  
العدد

حكاوي جدي

مال اليتيم

قراءة تاريخية

إتفاقية

وايزمان

والأمير

فيصل

خراريف ستي

الحجة

باربارا

من أشجار فلسطين

الخوخ

نساء من فلسطين:

حنان

عشراوي



# Australian palestinian cultural centre

## المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

### مطرزات فلاحية



### حكاوي جري : تأليف خالد أبوعدنان : الحلقة رقم 22: مال اليتيم

هو يعني مش أبوه تركله فلوس وورثته وكمان أرض وبيت هذول كلهن عمه بضله مسؤول عنهن لحد ما يكبر وبصير يصرف شوي منهن عشان يقدر يحافظ عليهن أما أنه يبيعهن ما بطلع إله هذا ما بصير صح يا جدي؟ والله يا علي هذا حكي بنفع هيك وهيك والأعمال بالنيات والله يدله ع الخير لأنه اللي بربي يتيم بدوا يخاف ربه لأنها أمانة والأمانة صعبة وخصوصا إنها فيها مال وحلال يعني بتصير فتنة كمان، بس ما بعرف فيها شروط يعني عادي إذا شاف إنه يبيع الأرض أحسن إله هو مسؤول قدام الله وصي ع اليتيم قدام أهله والناس، بس ما بصير حدا يبييت النية العاطلة بضله هذا ابن أخوه ولحمه ودمه.

يا جدي كلامك صح بس الناس بتضلها تحكي وكمان قالوا لازم يعرفه وبين بده يحط المصاري، والله يا علي هذه شغلة مش سهلة لأنه الوصي ع مال اليتيم بطلعه يعمل اللي بشوفه هو مناسب يعني بتصرف بالمال كأنه ماله وبصراحة أنا بحترم هذا الزلثة وبعرفه بخاف الله، وإن شاء الله الشيطان ما يلعب براسه، ودير بالك ترى الشيطان شاطر وبضله يوسوس للواحد لحد ما يغلطه أما شغلة الناس الله يرضى عليك يا علي لا تسمع كلام عاطل وتنتقله، وإذا في حدا بده الخير بروح يحكي مع الزلثة ويساعده.

كلامك صحيح يا جدي وأنا إمي دايمًا بتقول إلي روح نادي عوض لأنه يتيم وبتعملنا حلبة وعشا وبتقول إلي أنه أكثر شب مؤدب بالبلد، وهو دايمًا يبجي يساعد إمي ويسألها عن إمه اللي رجعت ع بلدهم بعد ما زوجها توفى وترك الولد عند عمه، بس عوض شاطر بعرف يعمل كل شي لحاله بالبيت يعني عمري ما سمعت مرت عمه بتصيح عليه، وكمان بالمدرسة هو كمان شاطر.

طيب يا علي كل هذا إنت بتعرفه عن عوض وعن عمه ليش بترخي ذانك لحكي الناس، شو بعرفك بلكي بده يشتري إله أرض بمطرح ثاني أو يمكن معروض فيها سعر محرز، ما قلتلك خلي النية المنيحة تسبق العاطلة والله يا رب يفتحها عليهم، يدلهم ع الحلال ويبعد عنهم وسواس الشيطان وعين بني آدم لأنه حسد الناس يرضه بلى وبهد الجمال الله يحمينا من عين ما صلت ع النبي عليه ألف صلاة وألف سلام

معلش يا جدي بس مرة ثانية إشرح لي إياها بصير يبيع أرضه؟ أه يا علي بصير من باب أنه بدو ينمي ماله ويكثر له إياه يعني فرصة يزيد له مصاريه وورثه مش غلط، لا هيك يكون أحسن وأحسن يعني بتلاقي الخير صار خيرات، وأنا بحكي أنه أكيد هيك عمل وعمه لعوض شاطر وبعرف يدبر حاله وأقول لك ما هوش بعازة الأرض، يعني إذا رح يبيعهها رح يبيعهها لغريب وهيك يعني أنه بدور ع أرض أحسن من هذه الأرض، يا علي قلتلك عنا هاي عادي وما حدا دخله فيها واللي بعتبر حاله إله دخل يروح يحكي مع صاحب الشأن مش يملئ البلد دودودو.



# Australian palestinian cultural centre

## المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي



### قراءة تاريخية: إتفاقية وايزمان والأمير فيصل

إن الأمير فيصل ممثل المملكة العربية الحجازية والقائم بالعمل نيابة عنها والدكتور حاييم وايزمن ممثل المنظمة الصهيونية والقائم بالعمل نيابة عنه، يدركان القرابة الجنسية والصلات القديمة القائمة بين العرب والشعب اليهودي ويتحقق أن أضمن الوسائل لبلوغ غاية أهدافهما الوطنية هو في اتخاذ أقصى ما يمكن من التعاون سبيل تقدم الدولة العربية وفلسطين ولكونهما يرغبان في زيادة توطيد حسن التفاهم الذي بينهما فقد اتفقا على المواد التالية:

- 1- يجب أن يسود جميع علاقات والتزامات الدولة العربية وفلسطين أقصى النوايا الحسنة والتفاهم المخلص وللوصول إلى هذه الغاية تؤسس ويحتفظ بوكالات عربية ويهود معتمدة حسب الأصول في بلد كل منهما.
- 2- تحدد بعد اتمام مشاورات مؤتمر السلام مباشرة الحدود النهائية بين الدول العربية وفلسطين من قبل لجنة يتفق على تعيينها من قبل الطرفين المتعاقدين.
- 3- عند إنشاء دستور إدارة فلسطين تتخذ جميع الإجراءات التي من شأنها تقديم أوفى الضمانات لتنفيذ وعد الحكومة البريطانية المؤرخ في اليوم الثاني من شهر نوفمبر سنة 1917. صوره عن الوثيقة الاصلية للحكومة البريطانية والمعروفه بـ وعد بلفور ( وزارة الخارجية) وترجمتها بالعربية هي: الثاني من نوفمبر/ تشرين الثاني سنة 1917
- عزيزي اللورد روتشيلد، يسرني جداً أن أنقل إليكم بالنيابة عن حكومة جلالتهم، التصريح التالي المتعاطف مع أماني اليهود الصهاينة، وقد عرض على الوزارة وأقرته. إن حكومة صاحب الجلالة ترى بعين العطف تأسيس وطن قومي للشعب اليهودي في فلسطين، وستبذل غاية جهدها لتسهيل تحقيق هذه الغاية، على أن يفهم جلياً أنه لن يوتى بعمل من شأنه أن ينتقص من الحقوق المدنية والدينية للطوائف غير اليهودية الموجودة في فلسطين، أو الحقوق والوضع السياسي التي يتمتع بها اليهود في أي بلد آخر". وسأكون ممتناً إذا ما أحطتم الاتحاد الصهيوني علماً بهذا التصريح.
- المخلص، آرثر جيمس بلفور
- 4- يجب أن تتخذ جميع الإجراءات لتشجيع الهجرة اليهودية إلى فلسطين على مدى واسع والحث عليها بأقصى مايمكن من السرعة لاستقرار المهاجرين في الأرض عن طريق الاسكان الواسع والزراعة الكثيفة. ولدى اتخاذ مثل هذه الإجراءات يجب أن تحفظ حقوق الفلاحين والمزارعين المستأجرين العرب ويجب أن يساعدوا في سيرهم نحو التقدم الاقتصادي.
- 5- يجب أن لا يسن نظام أو قانون يمنع أو يتدخل بأي طريقة ما في ممارسة الحرية الدينية ويجب أن يسمح على الدوام أيضاً بحرية ممارسة العقيدة الدينية والقيام بالعبادات دون تمييز أو تفصيل ويجب أن لا يطالب قط بشروط دينية لممارسة الحقوق المدنية أو السياسية.
- 6- إن الأماكن الإسلامية المقدسة يجب أن توضع تحت رقابة المسلمين.
- 7- تقترح المنظمة الصهيونية أن ترسل إلى فلسطين لجنة من الخبراء لتقوم بدراسة الإمكانيات الاقتصادية في البلاد وأن تقدم تقريراً عن أحسن الوسائل للنهوض بها وستضع المنظمة الصهيونية للجنة المذكورة تحت تصرف الدولة العربية بقصد دراسة الإمكانيات الاقتصادية في الدولة العربية وأن تقدم تقريراً عن أحسن الوسائل للنهوض بها وستستخدم المنظمة الصهيونية أقصى جهودها لمساعدة الدولة العربية بنزويدها بالوسائل لاستثمار الموارد الطبيعية والإمكانيات الاقتصادية في البلاد.
- 8- يوافق الفريقان المتعاقدان أن يعملوا بالاتفاق والتفاهم التامين في جميع الأمور التي شتملتها هذه الاتفاقية لدى مؤتمر الصلح.
- 9- كل نزاع قد يثار بين الفريقين المتنازعين يجب أن يحال إلى الحكومة البريطانية للتحكيم... وقع في لندن، إنجلترا في اليوم الثالث من شهر كانون ثاني سنة 1919.

مصدر نص إتفاقية فيصل وايزمان مصدقة من موقع الامم المتحدة الالكتروني



# Australian palestinian cultural centre

## المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

طابع بريدي تضامن مع  
فلسطين



تركيا 1980

كاركاتير



نساء من فلسطين: حنان ميخائيل عشراوي

المولودة في العام 1946 في مدينة رام الله لأب عمل طبيباً في الجيش البريطاني في الفترة ما بين الحربين العالميتين، هي الصغرى بين خمس شقيقات. في العام 1975 تزوجت اميل عشراوي وهو مصوّر وفنان موسيقي يعمل في مكتب الأمم المتحدة في القدس، وأنجبت منه فتاتين هما أمل وزينة.

استاذة محاضرة في جامعة بيرزيت ولها نشاط سياسي مؤيد للمنظمة من خلال عملها في الاتحاد العام لطلبة فلسطين في اثناء دراستها في الجامعة الاميركية في بيروت وجامعة فيرجينيا في الولايات المتحدة. حائزة على دكتوراه في الأدب الفلسطيني.

برزت عام 1988 من خلال برنامج "نايت لاين" الذي بثته محطة "اي.بي.سي" الاميركية، وعرفت على اثره بسيدة "نايت لاين". شاركت في العديد من المؤتمرات العالمية حول القضية الفلسطينية.

نشرت مؤلفات عدة حول الادب الفلسطيني المعاصر اضافة الى كتاب شعر وقصص قصيرة. عضو في اتحاد الادباء والكتّاب الفلسطينيين، ومن المؤسسين لرابطة المعلمين الجامعيين عام 1973.

عينت الناطقة الرسمية باسم الوفد الفلسطيني الى مؤتمر السلام، ودخلت قلوب منات الملايين من المشاهدين بسبب اسلوبها المقنع واجادتها للغة الانكليزية.

المناصب التي شغلتها الخبيرة: عضومتخب في اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية (منظمة التحرير) ، 2009 حتى الآن. وعضومتخب في المجلس التشريعي الفلسطيني -- "الطريق الثالث"، 2006 حتى الآن. ومديرة للجنة التنفيذية- المبادرة الفلسطينية لتعميق الحوار العالمي والديمقراطية - مفتاح، 2006 حتى الآن. مؤسس ورئيس اللجنة التنفيذية-الانتلاف من أجل النزاهة والمساءلة - أمان، منظمة الشفافية الدولية ، 2006 حتى الآن

العضويات العامة و المكاتب الفخرية : دكتوراه فخرية - الجامعة الأميركية في بيروت (AUB) ، لبنان 2008 -الجامعة الأمريكية بالقاهرة (AUC)، دكتوراه في الآداب الإنسانية، القاهرة مصر 2003 -جامعة سانت ماري ، دكتوراه في القانون المدني، هاليفاكس ، كندا 2000

جوائز الأكاديمية - ديانا تماري صباح، زمالة في دراسات الشرق الأوسط، معهد بيكر، جامعة رابيس 2009 -زمالة فخرية، كلية سانت أنتوني في جامعة أكسفورد 2006 -غودوين ليو، أستاذ في القانون، جامعة جنوب شرق نونا، مركز القانون 2000

مراجع العمل والإنتاج : منشورات - مختارات من الأدب الفلسطيني ، PROTA، محرر -الأدب الفلسطيني المعاصر تحت الاحتلال -الشعر الفلسطيني المعاصر والخيال -من الانتفاضة إلى الاستقلال : امرأة فلسطينية تتحدث





# Australian palestinian cultural centre

## المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

### من أشجار فلسطين: شجرة الخوخ

هي شجرة عتيقة في بلاد الشام والتي تعتبر موطن أصلي للعديد من أنواعه وهو ضمن مجموعة من أنواع الأشجار التي طلب الأسكندر المقدوني نقلها إلى بلاد الأغريرق، وكذلك بهر قورش بطعم الحامض منها والمسمى جرانك وأمر بزراعته في بلاد فارس. ويذكر التاريخ بلدة قديمة باسم خربة الخوخ وهي جزء من بلدة كنعانية عظيمة اسمها عيطام قرب بيت لحم، وخربة الخوخ تقع قرب المنطقة المعروفة ببرك سليمان وهي بحاجة لمسح ودراسة أثرية مستفيضة لتحديد تاريخ وعمر الموقع، إلا أن هذا الموقع استمر بالعمران طيلة الحكم الروماني وما تلاه مما يجعل عملية التنقيب بين الطبقات الأكرولوجية صعبة وتحتاج لفرق متدربة على دراسة المدن المتعددة الطبقات الأثرية.

عرفه الكنعانيين باسم الخوخ وكذلك باسم الشاهنوج أثناء الحكم الفارسي لبلاد كنعان وهي فاطمة صيفية من شجرة غزيرة الإزهار وهي متنوعة الألوان لمجموعة طويلة تسمى الخوخيات تبدأ بالأحمر الداكن المسمى بخوخ ليلى حتى يصل للأصفر المسمى بالجرانك. أما وصف ثمره فهو أملس يخفي طري يسكنه أملس، حيث أن قشره أملس ونواته ملساء وبينهما فاكهة هلامية طرية. أما كلمة القرصيا فهي تطلق على نوع محدد من هذه الفاكهة لونها أحمر ضارب لزرقة ويعتقد أنها أصل أصول الخوخ.

وتجدر الإشارة إلى أن خوخ الجرانك الذي يعد أصل كل الخوخ الأوروبي كان منتشرا في فلسطين وعموم بلاد الشام ويعتبر رفيق المرأة الكنعانية فهو منظم لدورة الشهرية ويساعد الحوامل بالتخلص من دوران الرأس وأمراض المعدة، بل أن الكنعانيين اعتقدوا أنه هدية أله الخصوبة لبنات كنعان، وكان الجرانك يسمى بخوخ الروح، ومنه جاءت الترجمة التركية للاسم.

ويذكر أن الكنعانيين استخدموا زيت فاكهة الخوخ في صناعة براهم تشقق الأقدام، وأيضا أخرجوا من قشور هذه الفاكهة مادة عطرية أخاذة يطلق عليها اسم أسيل الخوخ، وهذا العطر الرجالي الأكثر شهرة عند الكنعانيين إلا أن كمياته محدودة وقد ورد ذكره ضمن ما حصل عليه الاسكندر المقدوني من هدايا إعلانا بولاء الكنعانيين له وعدم محاربتهم لجيشه.

وكتب ابن سينا في كتابه القانون نقلا عن الأطباء الأغريرق أن الخوخ فاكهة صيفية لها فوائد عديدة أهمها أن طازجه يساعد على إفراز عصيرة المعدة والعصيرة الصفراء. كما أن مجففه يعد مسهل طبيعي. وهو منقي لسرايين الدم منعش للقلب منشط للذاكرة، وذهب ابن سينا إلى أن مضغ أوراقه الخضراء مفيد لداء المعدة. وفي الطب الشعبي الفلسطيني يعد طازج الخوخ مدر للبول، وتحسن الشهية وتساعد على الهضم وتنظيف الأمعاء فهو دواء مهم في حالات الإمساك وأمراض المعدة والأمعاء والجهاز البولي.

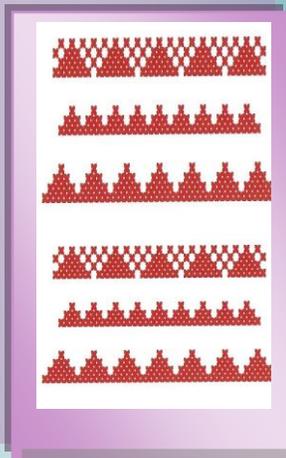
هذه الفاكهة يفضلها الفلسطينيون طازجة ومحبية للجميع خاصة الأطفال، أما عصيره الطازج فهو غير متوفر بكميات كبيرة وذلك لمحدودية انتاجه، إلا أن المربي منه متواجد في فلسطين بأنواع المربي الثلاث، المهروس المعقود والمشروح المنقوع والمعسول المطبوخ، إضافة إلى القرصيا وهي مجفف الفاكهة الكاملة. هذه الشجرة متواجدة كميات متفرقة في المناطق الجبلية في فلسطين، إضافة لإعتبارها من شجر الحواكير والعزب والبيوت الواسعة، فهي تجمل المنازل بأزهارها الكثيفة ورائحتها العطرة.





# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

## فن عروق التطريز



## المنشأ

## تواصلوا معنا

### Follow Us on Facebook

<http://www.facebook.com/groups/aus.pal.cultural.centre/>

### Mail address:

P.O. Box 911, Rozelle,  
NSW, 2039 Australia

### E-mail :

Aus.pal.cultural.centre@  
hotmail.com

## خراريف ستي : تأليف خالد أبوعدنان: خروفية الحجة باربارا

حجة ومُنَوَّته وبالدير ساكنة بتعبد ربها لا بدها مال ولا رجال بدها تنول الجنة وإلها بتعمل وبتصلي، تعلمت تعالج المريض وتعلمت تطبخ للجوعان وتعلمت تدعي للعاصي بلكي الله يهديه وتعلمت تخيط أواعي للفقير وتعلمت الخير وكل الخير في بنات الدير.

كان إسمها باربارا وقد ما بتعشق ربها، دايمًا إسمه ع لسانها وذكره ليل و أنهار يهدي الناس ويخفف عذاب العاصي ويهديه لطريق النور وإنه الناس تصير كلها تحب بعض وإنه ما يضل لا مرض ولا حزن وأنه الكل ينام شبعان ويطغى كمان. وياما ساعدت الناس والناس عشان هيك بتحبها.

ومرة من المرات بعقولها عن خبر شب شراني والدنيا شاري وذكر ربه ناسي، طلعتله الحجة وصارت تقرا عليه وهو إذن من طين وإذن من عجين وفوق هذا كان يسب عليها ويسمعها الحكي العاطل، وهي صابرة وبدها تكسبه بين العباد وتهدي قلبه للإيمان.

دخلت الحجة وقالت له بدي إياك ترافقني بمشوار بعيد وإلك أجرتك أكل ومال وكمان رضى الله، وافق الشب وطلع مع الحجة وصارت تزوره بلاد وتشوفه عباد وتقول له هذه الناس وهذه حكاويها هذا فلان اللي بلعب قمار باع أرضه وأسه بلعب لحد ما أهله باعوه وبطلوا يحكوا معه، وهذه البنات فالتة وعلى الشباب دايرة راح شبابها وراحوا الشباب من حوالها وظلت ندمانة وهي لحالها قاعدة، وهذا اللي قال أنا قوي وجبار ولا بدي ولد ولا عزوة هياتو صار اختيار وما حدا برضى يعاونه قد ما تجبر على خلق ربه وتكبر على كل من مد إيدته ليعينه.

طلعوا فوق الجبل العالي وقالت الحجة هذا وجه الغالي وهذا الجبل من ربه بخاف وجوا مغارة دخلوا قالت له شايف هذه السلاسل من الملح هذه دموع الجبل الخاشع وهاي مية الرحمة نازلة من دموعه المالحه، ونزلته على وادي الموج وقالت له هذا جبل ووادي لا فيه زرع ولا واوي وآخر المحل ملح وبحرة فيها عشيرة المغضوب عليهم، هون وبك تعرف إن عشت هون يوم بدون ما تموت بجيك الموت ثاني يوم أو بعد أسبوع بس عمره ما حدا عاش أربعين يوم لأنه الموج بيحي وفوق الموج غضب وعذاب، واللي بحبه ربه بدخل الجنة واللي بغضب عليه بدخل جهنم وإله من العذاب أصناف وأشكال، قام الشب بكى وقال أنا عاصي ولربه سجد وقال سامحني يا رحمن.



# Australian palestinian cultural centre المركز الثقافي الفلسطيني الاسترالي

من نوار العرب

ألحّ سائلٌ على أعرابيٍّ أن يعطيه حاجةً لوجه الله، فقال الأعرابيُّ: والله ليس عندي ما أعطيه للغير.. فالذي عندي أنا أولى الناس به وأحقُّ! فقال السائل: أين الذين كانوا يؤثرون الفقير على أنفسهم ولو كانت بهم خصاصة؟ فقال الأعرابيُّ: ذهبوا مع الذين لا يسألون الناس إلحافاً.



عن المركز الثقافي الفلسطيني الأسترالي هو مؤسسة ثقافية فلسطينية تعمل في أستراليا، تأسس المركز الثقافي الفلسطيني الأسترالي في مدينة سdney عام 2009. يعمل المركز الثقافي الفلسطيني الأسترالي على أحياء التراث العربي الفلسطيني، والمساهمة في المشروع الثقافي العربي والفلسطيني في أستراليا. كما يقوم المركز الثقافي الفلسطيني الأسترالي بدعم ومساندة الشعب الفلسطيني أينما وجد والدفاع عن كافة حقوقه المشروعة بالطرق السلمية ووفقاً للقانون الأسترالي. للمركز الثقافي الفلسطيني الأسترالي خطط تهدف إلى تنمية الوعي الوطني والثقافي لدى أبناء الجالية الفلسطينية في أستراليا وتوثيق الروابط الإجتماعية بينهم. كما أن مهمة المركز الثقافي الفلسطيني الأسترالي الأساسية تكمن في توثيق الصلة بين أبناء الجالية الفلسطينية في أستراليا والقضية الفلسطينية على مختلف الأصعدة بالإضافة إلى توحيد الجهود وتوثيق العلاقات مع جميع المؤسسات العربية والأسترالية الداعمة للقضية الفلسطينية وتفعيل اللغة العربية